



Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания

Distr.
GENERAL

CAT/C/22
9 February 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК
Десятая сессия
Женева, 19-30 апреля 1993 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

Записка Генерального секретаря

1. Десятая сессия Комитета против пыток будет проходить в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 19-30 апреля 1993 года. Первое заседание сессии начнется в понедельник, 19 апреля 1993 года, в 10 час. 30 мин.
2. В соответствии с правилом 6 правил процедуры Генеральный секретарь подготовил в консультации с Председателем Комитета прилагаемую предварительную повестку дня десятой сессии. Прилагаются также аннотации к предварительной повестке дня.
3. Согласно правилу 31 правил процедуры, заседания Комитета будут открытыми, если Комитет не решит иначе или если из соответствующих положений Конвенции не вытекает, что заседания должны быть закрытыми.
4. Внимание государств-участников обращается, в частности, на пояснения к пункту 4, которые содержат предварительный график рассмотрения докладов на десятой сессии. В соответствии с правилом 66 правил процедуры представители государств-участников приглашаются на заседания Комитета при рассмотрении их докладов.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня
2. Организационные и другие вопросы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции
5. Рассмотрение информации, полученной в соответствии со статьей 20 Конвенции
6. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции
7. Будущие заседания Комитета
8. Действия, предпринятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии:
 - a) Ежегодный доклад, представленный Комитетом в соответствии со статьей 24 Конвенции;
 - b) Эффективное осуществление международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека
9. Подготовительные мероприятия в связи с Всемирной конференцией по правам человека.
10. Ежегодный доклад Комитета о его работе.

АННОТАЦИИ

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 8 правил процедуры первым пунктом предварительной повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня, за исключением избрания должностных лиц, когда оно требуется в соответствии с правилом 15. В соответствии с правилом 9 во время сессии Комитет может пересмотреть повестку дня и, в случае необходимости, может откладывать рассмотрение пунктов или исключать их; в повестку дня могут быть дополнительно включены только имеющие срочный характер и важные пункты.

2. Организационные и другие вопросы

В рамках этого пункта Комитет, возможно, пожелает рассмотреть программу работы сессии, а также любой другой вопрос, касающийся порядка выполнения его функций в соответствии с Конвенцией. В этой связи Комитету будет представлен доклад Генерального секретаря о методах работы других договорных органов (CAT/C/23).

3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

Первоначальные доклады

В соответствии с правилом 65 правил процедуры и решениями Комитета Генеральный секретарь продолжал автоматически направлять напоминания всем государствам-участникам, которые задерживают предоставление своих первоначальных докладов более чем на 12 месяцев, и последующие напоминания каждые шесть месяцев. В случае задержки докладов более чем на три года Председатель по просьбе Комитета обсуждал вопрос об обязанностях по представлению докладов с представителями соответствующих государств-участников или, в зависимости от обстоятельств, направлял письмо по этому вопросу министру иностранных дел.

Первоначальные доклады должны были представить в 1988 году 27 государств-участников, перечисленные в документе CAT/C/5. Председатель Комитета 24 июля 1992 года направил письмо министрам иностранных дел Того и Уганды, которые еще не представили свои первоначальные доклады, подлежавшие представлению в 1988 году.

В соответствии с правилом 65 правил процедуры на каждой сессии Генеральный секретарь должен оповещать Комитет о всех случаях непредставления докладов. В связи с этим ниже указаны два государства-участника, первоначальные доклады которых должны были быть представлены в 1988 году, но по состоянию на 1 февраля 1993 года еще не были получены:

Государство-участник

Дата, к которой должен был быть представлен первоначальный доклад

Того
Уганда

17 декабря 1988 года
25 июня 1988 года

Как известно в этой связи членам Комитета, на своей седьмой сессии Комитет постановил предложить Того и Уганде представить первоначальные и дополнительные доклады, которые должны быть получены соответственно 17 декабря 1992 года и 25 июня 1992 года, в виде одного документа.

Кроме того, первоначальные доклады должны были представить в 1989 году десять государств-участников, перечисленные в документе CAT/C/7. Председатель Комитета 24 июля 1992 года направил письмо министру иностранных дел Гайаны в отношении первоначального доклада этого государства-участника, срок представления которого истек 17 июня 1989 года. По состоянию на 1 февраля 1993 года первоначальный доклад Гайаны получен не был.

Одиннадцать государств-участников, первоначальные доклады которых должны были быть представлены в 1990 году, перечислены в документе CAT/C/9. Генеральный секретарь в вербальных нотах, направленных 8 января 1993 года, соответственно в третий или четвертый раз просил государства-участники, которые не представили свои первоначальные доклады в 1990 году, как можно скорее представить их. Ниже приводится список четырех государств-участников, первоначальные доклады которых должны были быть представлены в 1990 году, однако по состоянию на 1 февраля 1993 года не были получены:

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен первоначальный доклад</u>
Бразилия	27 октября 1990 года
Гвинея	8 ноября 1990 года
Польша	24 августа 1990 года
Португалия	10 марта 1990 года

Перечень семи государств-участников, первоначальные доклады которых должны были быть представлены в 1991 году, содержится в документе CAT/C/12. Генеральный секретарь в вербальных нотах, направленных в сентябре 1992 года и январе 1993 года, соответственно в первый или второй раз, просил те государства-участники, которые задержали представление первоначальных докладов более чем на 12 месяцев, как можно скорее представить их. Ниже приводится перечень трех государств, первоначальные доклады которых, подлежавшие представлению в 1991 году, не были получены по состоянию на 1 февраля 1992 года:

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен первоначальный доклад</u>
Гватемала	3 февраля 1991 года
Мальта	12 октября 1991 года
Сомали	22 февраля 1991 года

Перечень десяти государств-участников, первоначальные доклады которых должны быть представлены в 1992 году, содержится в документе CAT/C/16/Rev.1. Ниже приводится перечень девяти государств-участников, первоначальные доклады которых должны были быть представлены в 1992 году, но по состоянию на 1 февраля 1993 года получены не были:

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен первоначальный доклад</u>
Хорватия	7 октября 1992 года
Кипр	16 августа 1992 года
Эстония	19 ноября 1992 года
Израиль	1 ноября 1992 года
Иордания	12 декабря 1992 года
Непал	12 июня 1992 года
Венесуэла	27 августа 1992 года
Йемен	4 декабря 1992 года
Югославия (Сербия и Черногория)	9 октября 1992 года

Периодические доклады

В 1992 году должны были быть получены первые дополнительные доклады от 26 государств-участников, перечисленных в документе CAT/C/17. Ниже приводится перечень 16 государств-участников, дополнительные доклады которых не были получены по состоянию на 1 февраля 1993 года:

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен первый дополнительный доклад</u>
Австрия	27 августа 1992 года
Афганистан	25 июня 1992 года
Белиз	25 июня 1992 года
Болгария	25 июня 1992 года
Дания	25 июня 1992 года
Египет	25 июня 1992 года
Камерун	25 июня 1992 года
Люксембург	28 октября 1992 года
Российская Федерация	25 июня 1992 года
Сенегал	25 июня 1992 года
Того	17 декабря 1992 года
Уганда	25 июня 1992 года
Уругвай	25 июня 1992 года
Филиппины	25 июня 1992 года
Франция	25 июня 1992 года
Швейцария	25 июня 1992 года

4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

Ниже приводится предварительное расписание рассмотрения докладов на десятой сессии, подготовленное Генеральным секретарем в консультации с Председателем и подлежащее утверждению Комитетом:

Вторник, 20 апреля 1993 года

Белиз: первоначальный доклад CAT/C/5/Add.25
Канада: периодический доклад CAT/C/17/Add.5

Среда, 21 апреля 1993 года

Панама: периодический доклад CAT/C/17/Add.7
Венгрия: периодический доклад CAT/C/17/Add.8

Четверг, 22 апреля 1993 года

Швеция: периодический доклад CAT/C/17/Add.9
Китай: дополнительный доклад CAT/C/7/Add.14

Пятница 23 апреля 1993 года

Перу: первоначальный доклад CAT/C/7/Add.15
Испания: периодический доклад CAT/C/17/Add.10

В соответствии с правилом 66 правил процедуры Генеральный секретарь сообщил заинтересованным государствам-участникам о предварительных датах рассмотрения их соответствующих докладов Комитетом на его десятой сессии и предложил им назначить представителей для участия в этих заседаниях Комитета.

5. Рассмотрение информации, полученной в соответствии со статьей 20 Конвенции

В соответствии с положениями главы XVII своих правил процедуры Комитет рассмотрит в рамках этого пункта информацию, которая была передана или, как представляется, подлежит передаче на его рассмотрение согласно статье 20 Конвенции.

В соответствии с положениями пункта 5 статьи 20 Конвенции и правилами 72 и 73 правил процедуры все документы и материалы Комитета, связанные с его функциями, вытекающими из статьи 20 Конвенции, носят конфиденциальный характер, и все заседания, касающиеся его работы согласно этой статье, являются закрытыми.

6. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции

В соответствии с положениями главы XIX своих правил процедуры Комитет в рамках этого пункта повестки дня рассмотрит сообщения, которые переданы или, как представляется, подлежат передаче в Комитет согласно статье 22 Конвенции.

В соответствии с пунктом 6 статьи 22 Конвенции и пунктом 1 правила 101 правил процедуры заседания Комитета или его вспомогательных органов, на которых рассматриваются сообщения согласно статье 22 Конвенции, являются закрытыми.

7. Будущие заседания Комитета

В соответствии с правилом 2 своих правил процедуры Комитет, как правило, ежегодно проводит две очередные сессии. Очередные сессии Комитета созываются в сроки, установленные Комитетом в консультации с Генеральным секретарем с учетом расписания конференций, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

Поскольку расписание заседаний, проводимых в рамках Организации Объединенных Наций, представляется Генеральным секретарем раз в два года на утверждение Комитетом по конференциям и Генеральной Ассамблеей, то Комитет, возможно, пожелает принять по этому пункту повестки дня решение о расписании своих заседаний в 1994 и 1995 годах.

8. Действия, предпринятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии

- a) Ежегодный доклад, представленный Комитетом против попыток в соответствии со статьей 24 Конвенции*.
- b) Эффективное осуществление международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека.

В рамках этого пункта Комитету будут представлены резолюции 47/111 и 47/113 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1992 года, а также соответствующие резолюции, принятые Комиссией по правам человека на ее сорок девятой сессии.

9. Подготовительные мероприятия в связи с Всемирной конференцией по правам человека

В рамках данного пункта Комитет рассмотрит доклад своего представителя на четвертой сессии Подготовительного комитета Всемирной конференции (19-30 апреля 1993 года) о результатах этой сессии и в этом свете вопрос о дальнейшем вкладе, который Комитет, возможно, пожелает внести в работу Всемирной конференции, которая состоится в Вене с 14 по 25 июня 1993 года.

10. Ежегодный доклад Комитета о его работе

В соответствии со статьей 24 Конвенции Комитет представит ежегодный доклад о своей работе государствам-участникам и Генеральной Ассамблее.

На своей второй сессии Комитет постановил утверждать свой ежегодный доклад в конце своей весенней сессии с целью надлежащей передачи его Генеральной Ассамблее в течение того же календарного года. В связи с этим ежегодный доклад, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии, будет охватывать деятельность Комитета на его девятой и десятой сессиях.

* Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 44 (A/47/44).